



2015/OKP/0739

## SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE MČ Praha 10

### č. OKP 68/2015

mezi těmito subjekty

#### Městská část Praha 10

se sídlem v Praze 10, Vršovická 68, PSČ 101 38

**zastoupena JUDr. Radmilou Kleslovou, starostkou**

k smluvnímu jednání oprávněná [REDACTED]

pověřená vedením odboru kultury a projektů „OKP“

IČ: 00063941

DIČ: CZ00063941

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č. ú.: [REDACTED]

(k jednání ve věci realizace je oprávněná [REDACTED], odbor kultury a projektů „OKP“)

jako poskytovatel

a

Obchodní jméno:

CU Bohemians Praha, občanské sdružení

Vedená v registru (MV ČR, ČSÚ, OR) od: Městský soud v Praze, 1. 1. 2014

Pod čj.

odd. L, vl. 10714

Sídlo organizace:

Vršovická 1489/31, 101 00 Praha 10

Jméno oprávněného zástupce:

[REDACTED]

IČ:

70804222

DIČ:

Bankovní spojení:

ČSOB, a.s.

Číslo účtu:

[REDACTED]

jako příjemce

I.

#### Předmět smlouvy

(1) Předmětem této smlouvy je poskytnutí finančních prostředků a stanovení podmínek přijetí, vyúčtování a souvisejících povinností spojených s jejich použitím v rámci realizace projektu s názvem „*Příspěvek na pronájmy sportovišť pro CU Bohemians Praha, občanské sdružení*“ (dále jen „projekt“), který je nedílnou součástí žádosti.

(2) Pro potřeby smlouvy se konstatuje, že za projekt ve smyslu této smlouvy je považováno výhradně znění schválené příslušnou komisí a usnesením Zastupitelstva městské části Praha 10 (dále jen „ZMČ“) č. 4/27/2015 ze dne 22. 6. 2015, které konkretizuje výši, účel a způsob použití skutečně poskytnutých prostředků, případně ve znění odsouhlasených dodatků. Dílčí změny projektu musí být odsouhlaseny formou dodatku k této smlouvě.

(3) Projekt byl předložen na základě vyhlášeného řízení na podporu projektů v městské části Praha 10 (dále jen „MČ“) schváleného usnesením Rady MČ Praha 10 (dále jen „RMČ“) č. 834 ze dne 10. 9. 2014.

## II.

### Rozsah plnění

(1) Příjemce je povinen provést realizaci projektu v rozsahu a termínech uvedených ve schváleném projektu pro příslušný kalendářní rok. Finanční prostředky budou čerpány v časovém rozmezí dle schváleného projektu. V případě, že příjemce neobdrží dotaci v plné výši a nebude schopen realizovat projekt v rozsahu schváleného projektu, je povinen postupovat dle ustanovení čl. IX. odst. (1) této smlouvy. V případě odstoupení od realizace projektu je příjemce povinen postupovat dle čl. IV. odstavce (8) této smlouvy.

## III.

### Výše, účel a způsob poskytnutí finančních prostředků

(1) Schválené finanční prostředky k realizaci projektu činí **50.000,- Kč** (slovy: padesát tisíc korun českých). **tj. 25 % z požadavku** a budou poskytnuty z rozpočtu MČ Praha 10.

(2) Finanční prostředky budou poskytnuty na tento účel:

**Pronájem sportovního areálu Lokomotiva Vršovice 2015            50.000,- Kč**

(3) Poskytnutí finančních prostředků a tato smlouva se řídí zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů (zejména § 10a a násl.) ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád (zejména § 154 a násl.).

(4) Finanční prostředky k realizaci projektu budou bezhotovostně převedeny z bankovního účtu poskytovatele na bankovní účet příjemce.

## IV.

### Povinnosti příjemce finančních prostředků

(1) Příjemce finanční prostředky využije pouze k účelu vymezenému ve smlouvě.

(2) Příjemce je povinen vést řádnou a oddělenou evidenci přijatých finančních prostředků v účetnictví.

(3) Příjemce je povinen umožnit provedení veřejnosprávní kontroly poskytnutých finančních prostředků v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, v platném znění a se zákonem č. 420/2004 Sb., o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků, v platném znění. K tomuto účelu se zavazuje poskytnout veškerou potřebnou dokumentaci realizovaného projektu, včetně účetních, finančních a statistických výkazů, po dobu 10 let od roku ukončení projektu.

(4) Příjemce je při realizaci akce povinen zajistit propagaci poskytovatele dle schválených Zásad pro příslušný rok, a to následujícím způsobem:

- Uvést logo MČ Praha 10 ve všech tiskových materiálech a na webu příjemce grantu (s odkazem na webové stránky MČ Prahy 10).
- Informovat o finančním příspěví městské části v rámci mediální komunikace (tiskové zprávy, zahajovací řeč apod.).
- Při realizaci projektu umístit na viditelném místě informaci o spolufinancování projektu MČ Praha 10 včetně loga MČ Praha 10.
- V případě konání prezentačních akcí či tiskových konferencí přizvat zástupce MČ Praha 10.

(5) Příjemce je povinen provést řádné vyúčtování finančních prostředků v termínu stanoveném smlouvou.

(6) **Povinná spoluúčast příjemce je 25 %** z vlastních a ostatních cizích zdrojů na realizaci projektu, uvedených v žádosti.

(7) Příjemce je povinen nevyčerpané finanční prostředky vrátit **do 31. 12.** příslušného roku.

(8) Příjemce je povinen při odstoupení od realizace projektu tuto skutečnost písemně oznámit poskytovateli a vrátit poskytnuté finanční prostředky do 30 dnů od odstoupení od realizace projektu, nejdéle však do 31. 12. příslušného roku.

(9) Příjemce je povinen uvést při vracení finančních prostředků jako variabilní symbol své IČ.

## V.

### Podmínky pro užití poskytnutých finančních prostředků

(1) Finanční prostředky jsou určeny pouze na úhradu nezbytných nákladů na realizaci schváleného projektu a nesmí z něho být realizován zisk.

(2) Finanční prostředky jsou poskytovány jako účelové, a proto je lze použít pouze na účel vymezený ve smlouvě – v případě potřeby změny musí příjemce postupovat podle ustanovení čl. IX odst. (1) této smlouvy.

(3) Příjemce dotace nesmí z finančních prostředků touto smlouvou poskytnutých a v rámci činností v projektu upraveném touto smlouvou, financovat jiné právnické či fyzické osoby s výjimkou těch, které poskytují výkony a služby spojené s realizací schváleného projektu.

(4) Poskytnuté finanční prostředky jsou nepřevoditelné do následujícího roku.

## VI.

### Vyúčtování finančních prostředků

(1) Příjemce finančních prostředků poskytnutých z rozpočtu MČ P10 musí předložit nejpozději do **15. 1.** následujícího roku jeho řádné vyúčtování na odbor kultury a projektů (dále jen „OKP“). V případě nesplnění řádného vyúčtování bude dále postupováno dle čl. VIII., odst. (4) této smlouvy.

(2) Příjemce je povinen spolu s vyúčtováním předat OKP závěrečnou zprávu o průběhu, výsledku realizace projektu a o propagaci MČ Praha 10.

## VII.

### Kontrola

(1) Věcnou kontrolou plnění smlouvy je pověřen pracovník příslušného odboru – osoba označená v záhlaví smlouvy, případně jiní pověřeni pracovníci Úřadu městské části Praha 10.

(2) Pokud není časový harmonogram součástí projektu, je příjemce povinen sdělit OKP – osobě oprávněné jednat ve věci realizace označené v záhlaví smlouvy, přesné místo, datum a čas realizace projektu, resp. jeho dílčích, časově vymezených akcí, které jsou součástí projektu. Toto musí učinit nejpozději 7 dnů předem (e-mailem na adresu [redacted] nebo písemně na adresu Úřad MČ Praha 10, „OKP“, Vršovická 68, 101 38 Praha 10).

(3) Příjemce je povinen umožnit kontrolu plnění podmínek dohodnutých v této smlouvě pro použití finančních prostředků poskytnutých z rozpočtu MČ Praha 10 a umožnit přístup do prostor, kde je projekt realizován.

## VIII.

### Sankce

(1) Za použití poskytnutých prostředků nebo jakékoliv jejich části v rozporu s podmínkami sjednanými v této smlouvě je poskytovatel oprávněn uložit sankci podle ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve znění pozdějších předpisů.

U příspěvkových organizací zřízených MČ Praha 10 bude poskytovatel postupovat dle § 28 odst. 7 a) a odst. 8 zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.

(2) Pro případ jakéhokoliv prodlení s vrácením finančních prostředků nebo jejich části poskytovateli ve lhůtě poskytovatelem stanovené, je příjemce povinen zaplatit podle ustanovení § 22 odst. 6 výše citovaného zákona penále ve výši 0,1% z dlužné částky denně, nejvýše však do výše tohoto odvodu. Penále, které v jednotlivém případě nepřekročí částku 1.000,- Kč, se neuloží.

(3) V případě povinnosti platit sankci podle výše uvedených ujednání této smlouvy, je příjemce oprávněn požádat poskytovatele podle ustanovení § 22 odst. 12 výše citovaného právního předpisu o prominutí nebo částečné prominutí povinnosti odvodu a penále z důvodů hodných zvláštního zřetele, u příspěvkových organizací zřízených MČ Praha 10 dle § 28 odst. 9 výše citovaného právního předpisu. Poskytovatel však není povinen úlevu přiznat.

(4) V případě nedodržení termínu pro vyúčtování je příjemce povinen uhradit sankce

- a) ve výši 5% z poskytnutých finančních prostředků v případě dodání vyúčtování do 7 kalendářních dnů ode dne stanoveného v čl. VI. odst. 1 této smlouvy;
- b) ve výši 10% z poskytnutých finančních prostředků v případě dodání vyúčtování od 7 do 30 dnů ode dne stanoveného v čl. VI. odst. 1 této smlouvy;
- c) ve výši 100 % z poskytnutých finančních prostředků při dodání vyúčtování nebo nedodání vyúčtování ve lhůtě delší 30 dnů ode dne stanoveného v čl. VI odst. 1 této smlouvy.

(5) V případě nedodržení povinností vyplývajících z čl. IV. odst. 4 a čl. VI. odst. 2 této smlouvy je příjemce povinen uhradit sankci ve výši 5% z poskytnutých finančních prostředků.

## IX.

### Další ujednání

(1) Dojde-li ke změně okolností, na základě kterých byl zpracován příjemcem projekt pro poskytnutí dotace, je příjemce povinen o takovéto změně okolností informovat bez zbytečného odkladu poskytovatele. Tato informace musí být poskytnuta písemně.

(2) Změny týkající se projektu a změny účelu čerpání poskytnuté dotace musí být řešeny formou dodatku k této smlouvě. Dodatek, kterým se mění okolnosti schváleného projektu, může být uzavřen pouze na základě písemné žádosti před zahájením realizace projektu. V případě celoročních činností, nebo v odůvodněných mimořádných případech může být dodatek uzavřen i v průběhu realizace projektu na základě písemné odůvodněné žádosti, vždy však neodkladně. Na změny oznámené až při vyúčtování projektu nebude brán zřetel a tyto změny budou ve smyslu § 22 a § 28 zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů posuzovány jako porušení rozpočtové kázně.

## X.

### Závěrečná ustanovení

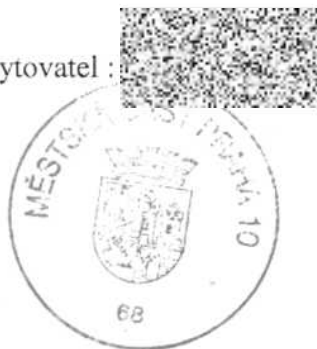
- (1) Změny a doplňky smlouvy mohou smluvní strany sjednat pouze písemně, formou dodatku ke smlouvě, s podpisy obou stran na téže listině.
- (2) Pro účely této smlouvy se :
  - a) příslušným rokem rozumí kalendářní rok, ve kterém došlo k uzavření smlouvy a poskytnutí dotace;
  - b) následujícím rokem rozumí kalendářní rok bezprostředně následující po příslušném roce;
  - c) Zásadami se rozumí Zásady poskytování veřejné finanční podpory – grantů městské části Praha 10, schválené usnesením ZMČ číslo 27/50/2014 dne 8. 9. 2014 a platné pro příslušný rok.
- (3) Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- (4) Smlouva je vyhotovena v 5 stejnopisech s platností originálu, z nichž 1 obdrží příjemce a 4 obdrží poskytovatel.
- (5) Nedílnou součástí smlouvy je příloha č. 1 „Metodický postup pro vyúčtování dotace MČ Praha 10“, který obsahuje důležité pokyny a podmínky pro vyúčtování projektu.

10 -07- 2015

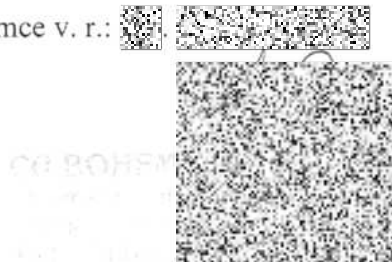
V Praze dne: 29. 6. 2015

V Praze dne: .....2015

Poskytovatel :



Příjemce v. r.:



## **Metodický postup pro vyúčtování dotace MČ Praha 10**

- **Závazný termín vyúčtování** je uveden ve Smlouvě o poskytnutí dotace (dále jen „smlouva“) v čl. VI. odst. 1.  
Doporučujeme však vyúčtovat dotaci neprodleně po ukončení realizace projektu či akce.
- U dotací je žadatel povinen finanční prostředky v rámci své účetní evidence vykazovat odděleně (analyticky).
- **Vyúčtování musí být v souladu s účelem poskytnuté dotace** uvedené v položkovém rozpisu ve smlouvě v čl. III. odstavci 2.
- **Finanční prostředky** musí být vyčerpány v příslušném kalendářním roce (tzn., že datum zdanitelného plnění na faktuře musí být nejpozději 31. 12. roku čerpání dotace). Výjimku tvoří OON, kdy náklad 12. měsíce je výdajem 1. měsíce následujícího roku. Tento výdaj bude uznán za předpokladu, že doklad o vyplacení bude doložen neprodleně po vyplacení. Pokud organizace obdrží více dotací, je nutné vyúčtovat každou samostatně.
- **Vyúčtování provedte na předepsaném formuláři**, který je k dispozici na našich webových stránkách [www.praha10.cz](http://www.praha10.cz) „GRANTY“.
- **Postup a podmínky pro vyplnění formuláře vyúčtování a zpracování závěrečné zprávy:**  
Vyplňte povinné údaje v předepsaném formuláři celkového vyúčtování v kolonkách „Položkový rozpis poskytnuté dotace dle účelu čerpání uvedeného ve smlouvě“, „čerpáná částka dle účelu čerpání v Kč“, „Nevyčerpáno“ a „Skutečné celkové náklady schváleného projektu v Kč celkem“.  
Doložte kopie účetních dokladů, které se účelově váží k čerpání poskytnuté dotace, seřazené a rozdělené dle schváleného účelu čerpání. U nákladů čerpaných na základě DPP, DPČ přiložte kopie Dohod včetně dokladů o vyplacení. Plátcí DPH, kteří uplatňují nárok na odpočet daně z přidané hodnoty, nesmí tuto částku zahrnout do finančního vypořádání dotace.  
**Závěrečná zpráva musí obsahovat:**  
Cíl a přínos, případně fotografickou dokumentaci projektu, novinové články apod., informaci ve které bude uvedeno, kde všude byla městská část Praha 10 propagována, mediální výstupy, reklamy, zahajovací řeči apod.
- **Příjemce je povinen dodržet finanční spoluúčast** dle č. IV. odst. 6 smlouvy.